

Auszug aus dem Beschlussprotokoll

67. Sitzung des Gemeinderats vom 15. November 2023

2488. 2023/470

Weisung vom 04.10.2023:

Finanzverwaltung, Tertialbericht II/2023 der Organisationseinheiten mit Globalbudget

Antrag des Stadtrats

Unter Ausschluss des Referendums:

1. Die Tertialberichte II/2023 der Organisationseinheiten mit Globalbudgets werden zur Kenntnis genommen (Beilage Tertialbericht II/2023).

Unter Ausschluss des Referendums und mit qualifiziertem Mehr gemäss Ausgabenbremse:

2. Im Budget 2023 werden die mit dem Tertialbericht II/2023 beantragten Globalbudget-Ergänzungen zusammenfassend wie folgt bewilligt:

Ordentliche Globalbudgetergänzungen pro Produktgruppe (Beträge in Franken)	BU 2023	Lohnmassnahmen 2023	Bewilligte GBE	Ordentliche GBE	BU 2023 inkl. Lohnmassnahmen und ordentliche GBE
Gesundheitszentren für das Alter					
<i>PG 1 Wohnen, Betreuung und Pflege</i>	14 883 400	7 703 300	4 500 000	5 500 000	32 586 700
Stadtpital Zürich					
<i>PG 1 Medizinische Dienstleistungen Standort Triemli (inkl. Europaallee)</i>	15 112 000	7 729 200		22 442 100	45 283 300
<i>PG 2 Medizinische Dienstleistungen Standort Waid</i>	8 784 300	2 839 900		1 820 900	13 445 100
Grün Stadt Zürich					
<i>PG 2 Wald, Landwirtschaft und Pachten</i>	14 261 500	305 100		705 000	15 271 600
<i>PG 4 Planung und Beratung</i>	7 368 400	147 200		330 000	7 845 600
Total Ordentliche Globalbudgetergänzungen				30 798 000	

Referat zur Vorstellung der Weisung: Florian Utz (SP), Präsidium



2 / 3

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 1

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 1.

Zustimmung: Referat: Florian Utz (SP), Präsidium; Felix Moser (Grüne), Vizepräsidium; Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP), Barbara Wiesmann (SP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 108 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 2

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 2.

Zustimmung: Referat: Florian Utz (SP), Präsidium; Felix Moser (Grüne), Vizepräsidium; Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Martin Bürki (FDP), Markus Haselbach (Die Mitte), Tanja Maag Sturzenegger (AL), Tiba Ponnuthurai (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP), Barbara Wiesmann (SP)

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. b Gemeindeordnung (Ausgabenbremse):

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 110 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

Unter Ausschluss des Referendums:

1. Die Tertialberichte II/2023 der Organisationseinheiten mit Globalbudgets werden zur Kenntnis genommen (Beilage Tertialbericht II/2023).

Unter Ausschluss des Referendums und mit qualifiziertem Mehr gemäss Ausgabenbremse:

2. Im Budget 2023 werden die mit dem Tertialbericht II/2023 beantragten Globalbudget-Ergänzungen zusammenfassend wie folgt bewilligt:



Ordentliche Globalbudgetergänzungen pro Produktgruppe (Beträge in Franken)	BU 2023	Lohnmass- nahmen 2023	Bewilligte GBE	Ordentliche GBE	BU 2023 inkl. Lohnmass- nahmen und ordentliche GBE
Gesundheitszentren für das Alter					
<i>PG 1 Wohnen, Betreuung und Pflege</i>	14 883 400	7 703 300	4 500 000	5 500 000	32 586 700
Stadtpital Zürich					
<i>PG 1 Medizinische Dienstleistungen Standort Triemli (inkl. Europaallee)</i>	15 112 000	7 729 200		22 442 100	45 283 300
<i>PG 2 Medizinische Dienstleistungen Standort Waid</i>	8 784 300	2 839 900		1 820 900	13 445 100
Grün Stadt Zürich					
<i>PG 2 Wald, Landwirtschaft und Pachten</i>	14 261 500	305 100		705 000	15 271 600
<i>PG 4 Planung und Beratung</i>	7 368 400	147 200		330 000	7 845 600
Total Ordentliche Globalbudgetergänzungen				30 798 000	

Mitteilung an den Stadtrat sowie amtliche Publikation am 22. November 2023 gemäss
Art. 37 der Gemeindeordnung

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat